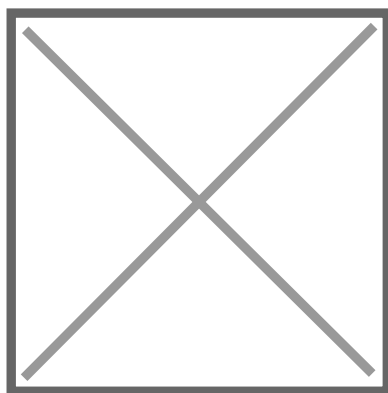




EL POETA LANZA UN LIBRO DEDICADO A LOS DETENIDOS DESAPARECIDOS

Raúl Zurita: "Con la propuesta de Lagos deberíamos estar llorando"

► El autor de *Purgatorio* y *Anteparaiso*, Premio Nacional de Literatura 2000, vuelve a la publicación con *Inri*, obra en que intenta dar sepultura a los cuerpos desaparecidos a través de la poesía. Editado por el FCE, el volumen será presentado el lunes 25 en el Bellas Artes.

ANDRÉS GÓMEZ BRAVO

Raúl Zurita era uno de los televidentes que el 7 de enero de 2001, en cadena nacional, escuchó a Ricardo Lagos dar cuenta del trabajo de la Mesa de Diálogo. "La información que he recibido es cruda y dolorosa; una información que habla de muerte, sepulturas clandestinas, cuerpos arrojados al mar, a los lagos y ríos de Chile", dijo el mandatario. La revelación conmocionó al poeta de La Vidua Nueva. "Era algo que todos sabíamos, desde el principio, pero ese reconocimiento significa que todos vivimos sobre el inmenso memorial que es Chile, que nuestras condtiones y nuestras playas, que nuestros ríos son tumbas, un inmenso cementerio", expresa.

De esa conmoción nació un largo poema, que comienza así: "Soprendentes carnadas fluyen del cielo. Soprendentes carnadas sobre el mar. Abajo el océano, arriba las insólitas nubes de un día claro. Soprendentes carnadas fluyen sobre el mar. Hubo un amor que fluye, hubo un día claro que fluye ahora sobre el mar".

Esta estrofa es el comienzo de *Inri*, el nuevo libro del autor de *Purgatorio*, que aparece con el sello del Fondo de Cultura Económica (FCE). Con este volumen, que será presentado el lunes 25 en el Museo de Bellas Artes, Zurita (1951) vuelve a publicar tras editar el conjunto *Poemas Militares*.

La escritura de *Inri*, dice, fue "una experiencia extremadamente fuerte, porque desde el momento que sabía que todos los paisajes de Chile son el gran memorial, que Chile entero es un gran memorial de su violencia y sus crímenes, no pude ver más como vista antes".



DETENIDOS DESAPARECIDOS. "No debe haber tanta verdad de los desaparecidos", afirma el poeta.

INRI ESTÁ DEDICADO A SU PAREJA

A Paulina

El 2000 Zurita estuvo expuesto a fuertes críticas por la obtención del Premio Nacional. "Vi en algunos ataques al torturador, vi frases que me hicieron pensar 'si este tipo me hubiera lo frente, me torturaría'".

Afirma que una situación parecida sintió cuando el jurado del concurso de cuentos Paula le quitó el premio a su pareja Paulina Wendi -a quien está dedicado *Inri*- por "excesivas similitudes" entre su cuento y uno del argentino Ricardo Piglia. "Fue de una injusticia infinita y las cosas que se dijeron fueron de un ensañamiento y una crueldad desproporcionadas".

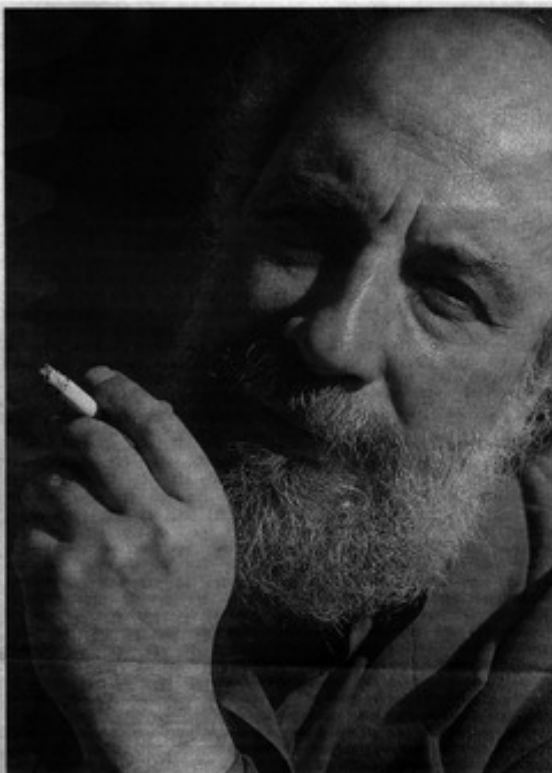
Para Zurita, el cuento de Wendi "es una obra maestra y ella es una muy rara flor que hay que cuidar, es fuera de serie". Señala que las semejanzas entre los cuentos "no importan, lo que importa es la variación. Claro que hay similitudes, lo importante es que se contraponen con las mismas cosas y el cuento de Paulina es infinitamente superior al de Piglia". Y señala que el premio "dos millones de pesos" fue donado al Hogar de Cristo. "No se lo gastó; fue un lindo gesto de Paulina".

El libro sigue "la vieja imagen de la Pasión, por eso se llama *Inri*", explica. "Al final parece que todo va a emerger, va a resucitar; pero no, se dice que toda imagen de resurrección es un sueño y, como todo sueño, es mentira y lo único que existe como realidad es el dolor que deja ese sueño".

El poeta asegura que no es su intención revolver las heridas, sino más bien "traerlas presentes desde el arte mayor de Chile, que es la poesía. Que allí se sancione un entierro, que es simbólico. Esos cuerpos tienen que ser enterrados. Pero como Chile ha sido incapaz de darles sepultura para que los vivos puedan seguir viviendo, es la poesía la que tiene que cumplir ese rito".

Su misión

Detenido el 11 de septiembre de 1973 y encamado en las bodegas del buque *Malpo*, Zurita afirma que ese día cambió su vida y su poesía para siempre. "El 11 de septiembre representa una profunda derrota que está presente hoy. Nada de lo que creí, justicia, una sociedad solidaria, sin desigualdades, es lo que he visto. Todos los valores ideológicos



RAÚL ZURITA. "Nosotros como país contribuimos generosamente a la miseria y al horror general de la humanidad, tenemos nuestro Auschwitz, y la única forma de empezar a sanar es llevando a todos los actores a la luz pública", dice.

de la dictadura son los que hoy prevalecen, y, por el contrario, todos los lazos de solidaridad, de compañerismo entre los que estuvimos en contra, fue lo primero que desapareció. Nada del mundo que ha emergido es el mundo que quise. Por supuesto no hay violaciones a los derechos humanos, pero he visto surgir una sociedad insolidaria, incoherente y cuyos valores me avergüenzan".

Desde *Purgatorio* y *Anteparaiso*, su tema ha sido la tragedia, lo que él explica como una misión encomendada por la historia. "Nos tocó vivir la experiencia radical del dolor social, del dolor colectivo y creo que a mí me tocó dar cuenta de ello. Uno nunca sabe bien por qué hace las cosas, ni siquiera se las propone, mucho menos en arte. Tú

"La reconciliación no existe. No creo en ella mientras la sociedad no comprenda radicalmente el dolor que se le ha causado a otros seres."

podrías leer a extraordinarios poetas chilenos, pero no ves ninguna huella de lo que pasó en Chile, y creo que dar cuenta de eso es lo que me ha correspondido a mí".

Zurita volvió a ser un televidente que siguió las palabras de Ricardo Lagos el martes, cuando éste dijo a conocer su propuesta sobre derechos humanos. Y aunque valora el hecho, considera que "ningún gesto simbólico puede reparar lo irremediable. Me ha sor-

"Nada del mundo que ha emergido es el que quise. No hay violaciones a los derechos humanos, pero he visto surgir una sociedad insolidaria e incoherente."

prendido la trivialidad con que se ha tomado, como si se diera una buena noticia. Con la propuesta de Lagos no deberíamos celebrar; deberíamos estar llorando, porque no es sino una cara más del duelo, de un crimen que no tiene palabras ni nombre".

De esta forma, el poeta solidariza con las familias de las víctimas. "No estoy absolutamente por derogar la ley de amnistía. Nosotros como país contribuimos generosamente a la miseria y al horror general de la humanidad, tenemos nuestro Auschwitz, y la única forma de empezar a sanar es llevando a todos los actores a la luz pública. Puerdo entender la amnistía, pero siempre y cuando se revele la verdad, como en las antiguas tragedias griegas".

Sólo entonces, piensa, sería posible la reconciliación, palabra que hoy le parece vacía. "La reconciliación no existe. No creo en la reconciliación mientras la sociedad no comprenda el dolor que se le ha causado a otros seres. Cuando se revele toda la verdad y Chile entero se asuma como el memorial que es, que cada playa y cada montaña es una tumba, sólo desde allí podremos tal vez intentar los gestos del albaño".

Raúl Zurita: "con la propuesta de Lagos deberíamos estar llorando" [artículo] Andrés Gómez Bravo.

Libros y documentos

AUTORÍA

Gómez, Andrés

FECHA DE PUBLICACIÓN

2003

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Raúl Zurita: "con la propuesta de Lagos deberíamos estar llorando" [artículo] Andrés Gómez Bravo.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile